

## LE LITTORAL, RICHESSES NATURELLES ET ARCHITECTURALES



### CANNES :

#### LES ILES DE LÉRINS :

A quelques encablures de La Croisette, face à la baie de Cannes, les îles de Lérins (Sainte Marguerite et Saint Honorat, vous souhaitent la bienvenue. Dans un cadre idyllique à la nature préservée, ces grains de beauté dans la Méditerranée offrent aux visiteurs une collection unique alliant faune et flore ainsi qu'une histoire singulière mêlant les mystères du Masque de fer (fort de Sainte Marguerite) avec la quiétude des moines cisterciens (Abbaye de Lérins, 5<sup>ème</sup> siècle). Tout ici, invite à la découverte. Le bateau attend : embarquement !

Départs des navettes depuis :

Cannes (12€/adulte, environ 1 départ par heure),

Nice (durée 1 heure, 34€/adulte, départ à 9h00). Voir <http://www.trans-cote-azur.com/nice-ile-sainte-marguerite.php>

Golf Juan et Juan les Pins (15€/adulte). Voir <http://www.riviera-lines.com/fr/bateau-ile-sainte-marguerite-juan-les-pins-golfe-juan.html>

Egalement à Cannes : La Croisette, le palais des festivals, casinos, le Suquet (vieille ville).

### ANTIBES :



#### LE VIEIL ANTIBES

Antibes aurait été fondée au 5<sup>ème</sup> ou au 4<sup>ème</sup> siècle av. J.-C. par des Phocéens de Marseille. Antibes fut ensuite le siège d'un évêché entre le 4<sup>ème</sup> siècle et le 13<sup>ème</sup> siècle. Visites guidées possibles, sur réservation au 04 97 23 11 25.. A voir : Marché Provençal, Musée Picasso, Musée d'archéologie, Musée Napoléonien

Renseignements : Office du Tourisme d'Antibes

#### LE FORT CARRE :

Le circuit débute au pied du Fort Carré où vous accueillera une guide diplômée.

Après une montée à pied au Fort, la visite se poursuit par la découverte historique de l'intérieur du Fort Carré, ouvrage militaire bastionné, chef d'œuvre du 16<sup>ème</sup> siècle, perfectionné par Vauban et symbole de la puissance du Royaume de France. Tarif : 1.5 € / adulte

Egalement à Antibes : sentier du littoral (départ de la plage de la Garoupe)

## MONACO :



### MUSEE OCEANOGRAPHIQUE

De réputation mondiale, ce musée exceptionnel est consacré à toutes les sciences de la mer. Ses collections de faune marine recueillies par le Prince Albert 1er sont inestimables.

Il faut, au moins une fois dans sa vie faire une escapade à Monaco. Ce lieu mythique, entre la dernière dentelle rocheuse des Alpes et le velours bleu de la Méditerranée tient à la fois du rêve et de la réalité.

Renseignements : <http://www.monte-carlo.mc>

## NICE :



### MUSEUM D'HISTOIRE NATURELLE

Ce musée constitue le premier musée de Nice en 1863, à l'initiative de J.B. Barla. Aujourd'hui riche d'un patrimoine culturel de près d'un million de spécimens, de Méditerranée, d'Afrique ou d'Amérique du Sud. Le museum d'histoire naturelle a pour vocation de valoriser ces trésors du patrimoine et de sensibiliser le public à la protection de l'environnement.

60, bd Rizzo NICE

Tél. 04 97 13 46 80

Ouverture : entrée libre de 10h à 18h

Fermé le lundi et certains jours fériés.

**Entrée gratuite.**

[www.mhnnice.org](http://www.mhnnice.org)



Le Parc PHOENIX

Situé à l'entrée de NICE, s'étend sur 7 hectares. 2500 espèces de plantes, dont certaines réputées rares, sont préservées dans un décor méditerranéen. La serre tropicale de 7.000m<sup>2</sup> et de 25 m de haut est une des plus grandes d'Europe.

Conçu comme un lieu de rencontre entre l'homme et la nature, il se compose d'une vingtaine de jardins à thèmes sonorisés.

405 Promenade des Anglais NICE

Tél. : (+33) (0)4 92 29 77 00

Fax : (+33) (0) (0)4 92 29 77 01

E-mail : [parcphoenix@ville-nice.fr](mailto:parcphoenix@ville-nice.fr)

**Horaires :**

9h30 à 19h30 du 1er avril au 30 octobre

9h30 à 18h du 31 octobre au 31 mars

(fermeture des caisses 1 heure avant.)

## **LES MUSEES D'ART :**

**NICE :**



MUSEE NATIONAL MARC CHAGALL

Des scènes bibliques illustrées sur 17 grands tableaux, sculptures, vitraux, mosaïques et tapisseries, 205 esquisses préparatoires, 39 gouaches (1930), 105 gravures (1956) et 215 lithographies.

Avenue du Dr Ménard, angle Boulevard de Cimiez NICE

Tél. 04 93 53 87 20

ouvert du 1er juillet au 30 septembre de 10h à 18h  
et d'octobre à juin de 10h à 17h (sans interruption),  
fermé le mardi.

Prix d'entrée: 6,50 Euros - Tarif réduit 4,50 Euros

**Gratuit pour tous le 1er dimanche de chaque mois**

[www.musee-chagall.fr](http://www.musee-chagall.fr)



### VILLA ARSON : ECOLE ET CENTRE NATIONAL D'ART CONTEMPORAIN

Superbe villa du XVIII<sup>ème</sup> siècle, parfaitement enchassée dans une architecture contemporaine de galets et de béton. C'est un lieu patrimonial privilégié qui s'étend sur 20 000 m<sup>2</sup> de terrasses et de jardins.

20, avenue Stephen Liégeard NICE

Tél. standard: 04 92 07 73 73,

Expos tél. 04 92 07 73 80

ouverte tous les jours de 14h à 19h de Juillet à Septembre  
et de 14h à 18h d'Octobre à Juin.

Fermée le mardi.

[www.villa-arson.org](http://www.villa-arson.org)



### MUSEE DEPARTEMENTAL DES ARTS ASIATIQUES

Conçu par l'architecte japonais Kenzo Tange, au coeur du Parc Phoenix, dans une architecture subtile de marbre blanc, de verre et d'acier, ce musée rassemble des oeuvres classiques et des créations contemporaines. Le pavillon Thé évoque l'esthétisme de la cérémonie Zen.

405, promenade des Anglais - Arénas. NICE

Tél. 04 92 29 37 00 - fax 04 92 29 37 01

ouvert de 10h à 17h du 16/10 au 30/04 et de 10h à 18h du 02/05 au 15/10.

Fermé le mardi et les 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai et 25 décembre.

Entrée gratuite. [www.arts-asiatiques.com](http://www.arts-asiatiques.com)



### MUSEE D'ART ET D'HISTOIRE PALAIS MASSENA

Somptueux témoignage de l'architecture Belle Epoque, située face à la Méditerranée entre le Negresco et l'Hôtel West-End, fenêtre ouverte sur la Méditerranée, la Villa Masséna, qui a ouvert ses portes le 1<sup>er</sup> mars, a la vertu des paysages contrastés, tout en force et en caractère.

Dans cet ensemble se cache un musée moderne à la hauteur de la cinquième ville de France, dédié à un public international. La présentation des collections, à travers les vingt trois salles d'exposition, est axée sur une approche chronologique, historique et thématique. Sur 1800m<sup>2</sup>, 3 niveaux et 23 salles, le musée développe les aspects les plus marquants du rayonnement de Nice, depuis Bonaparte et l'Empire napoléonien (1793-1815) jusqu'aux années 1930. Les 15000 pièces du musée, mobiliers, peintures, sculptures et objets d'art, forment un témoignage riche et varié sur l'histoire de notre cité.

65, rue de France NICE

Tél. 04 93 911 910

Ouvert de 10h à 18h sauf le mardi

Entrée gratuite.



### MUSEE D'ART MODERNE ET D'ART CONTEMPORAIN

Une architecture originale (quatre tours de marbre gris reliées par des passerelles transparentes) et un fond permanent important relatant l'histoire des avant-gardes européennes et américaines depuis le début des années 60.

Promenade des Arts NICE

Tél. 04 97 13 42 01

ouvert de 10h à 18h, sauf lundi et jours fériés.

**Entrée gratuite.**

[www.mamac-nice.org](http://www.mamac-nice.org)



### MUSEE DES BEAUX-ARTS

Dans un charmant hôtel particulier datant de 1878, de vastes collections de peintures XVIIIème (en particulier italiennes), XVIIIème (Van Loo, Hubert Robert, Fragonard) et XIXème (romantisme, réalisme, orientalisme, symbolisme et impressionnisme: Degas, Boudin, Dufy, Sisleyoe). Importantes oeuvres de Chéret, Ziem et Van Dongen ainsi que des sculptures de Carpeaux et Rodin. Expositions temporaires.

33, avenue des Baumettes NICE

Tél. 04 92 15 28 28,

ouvert de 10h à 18h

fermé le lundi et certains jours fériés.

**Entrée gratuite.**

[www.musee-beaux-arts-nice.org](http://www.musee-beaux-arts-nice.org)



### MUSEE FRANCISCAIN, église et monastère de Cimiez

Une évocation de la vie des franciscains à Nice du XIIIème au XVIIIème siècle, une illustration du message spirituel et social de Saint-François d'Assise, des peintures, sculptures, gravures, manuscrits enluminés, fresques, chapelle et cellule anciennes reconstituées, livres d'heures sur parchemin.

Place du Monastère NICE

Tél. 04 93 81 00 04.

Ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 15h à 18h,

sauf dimanche et jours de fêtes.

**Entrée gratuite.**



## MUSEE INTERNATIONAL D'ART NAIF ANATOLE

### JAKOVSKY

Inauguré le 5 mars 1982 dans l'ancienne résidence du parfumeur François Coty, ce Musée doit son existence à l'importante donation d'Anatole et Renée Jakovsky: 600 toiles, dessins, gravures et sculptures, retracent l'histoire mondiale de l'Art Naïf du XVIIIème siècle à nos jours. Oeuvres de Bauchant, Bombois, Rimbart, Séraphine, oe peintres croates, haïtiens, brésiliens. Un riche dépôt d'état du Musée National d'Art Moderne Centre Georges Pompidou vient encore enrichir cet ensemble. Expositions temporaires.

Château Sainte-Hélène, avenue de Fabron NICE

Tél. 04 93 71 78 33

ouvert de 10h à 18h

fermé le mardi et certains jours fériés.

**Entrée gratuite.**



## MUSEE MATISSE

Dans une villa génoise du XVIIème entièrement rénovée, au coeur de l'oliveraie des jardins de Cimiez, la collection personnelle du peintre qui vécut à Nice de 1917 jusqu'à sa mort en 1954. Des oeuvres de toutes les époques offrent un panorama très complet: des premiers tableaux de 1890 jusqu'aux célèbres gouaches découpées, 236 dessins, 218 gravures et la présentation complète des livres illustrés par l'artiste. Expositions temporaires.

164 avenue des Arènes de Cimiez NICE

Tél. 04 93 81 08 08

ouvert de 10h à 18h

fermé le mardi et certains jours fériés.

**Entrée gratuite.**

[www.musee-matisse-nice.org](http://www.musee-matisse-nice.org)



### MUSEE ARCHEOLOGIQUE NICE CIMIEZ

Fondé par Auguste en 14 avant J.-C., Cemenelum fut occupé du 1er siècle à la fin du VII<sup>ème</sup> siècle après J.-C. On peut visiter l'amphithéâtre (1er - III<sup>ème</sup> siècle après J.-C.) ; Les thermes publics (fin 1er - III<sup>ème</sup> siècle après J.-C.) ; les voies dallées et un ensemble paléo-chrétien (V - VII<sup>ème</sup> siècle après J.-C.).

Le musée ouvert sur un site de 2 hectares expose des collections allant de l'âge des métaux (1100 avant J.-C.) jusqu'au Haut Moyen Age : sculptures, inscriptions, bijoux, verreries, céramiques, outils.

Voilà sur le site internet pour les expositions temporaires, les nombreuses animations et reconstitution.

160, avenue des Arènes NICE

Tél. 04 93 81 59 57

ouvert de 10h à 18h, fermé le mardi et certains jours fériés

**Entrée gratuite.**

[www.musee-archeologique-nice.org](http://www.musee-archeologique-nice.org)



### PALAIS LASCARIS

Palais de style baroque génois construit à partir de 1648 par les Lascaris-Vintimille. Très belle façade avec balcons sur consoles et pilastres avec chapiteaux et guirlandes de fleurs. Au rez-de-chaussée, une pharmacie de 1738 a été installée. Un escalier monumental mène aux appartements d'apparat (décor et mobilier des XVII<sup>ème</sup> siècle et XVIII<sup>ème</sup> siècle).

Expositions temporaires.

15, rue Droite NICE

tél 04 93 62 72 40

ouvert de 10h à 18h

fermé le mardi et certains jours fériés

**Entrée gratuite.**



### PRIEURE DU VIEUX-LOGIS

Un intérieur de la fin du Moyen-Age reconstitué dans une demeure du XVI<sup>ème</sup> avec des collections d'objets du XIV<sup>ème</sup> au XVIII<sup>ème</sup> siècle.

59, avenue St Barthélémy, NICE

Tél. 04 93 84 44 74

Ouvert mercredi, jeudi, samedi de 15h à 17h

sur rendez-vous pour les groupes.

**Entrée gratuite.**

## ANTIBES



### LE MUSEE PICASSO

Fondé sur l'ancienne acropole de la ville grecque d'Antipolis, castrum romain, fut habité jusqu'en 1608, par la famille Grimaldi, qui donna son nom au château. Renseignements : Musée Picasso d'Antibes, Château Grimaldi, 06600 Antibes, tél. : 04 92 90 54 20, fax : 04 92 90 54 21 <http://www.antibes-juanlespins.com/fr/culture/musees/picasso/>

## BIOT



### MUSEE NATIONAL FERNAND LEGER

Chemin du Val de Pome  
06410 Biot  
Tél: 04.92.91.50.20

<http://www.musee-fernandleger.fr/>

## VALLAURIS



### MUSEE NATIONAL PICASSO, LA GUERRE ET LA PAIX

Place de la Libération  
06220 Vallauris  
Tél : (33) 04 93 64 71 83  
Télécopie : 04 93 64 50 32

<http://www.musees-nationaux-alpesmaritimes.fr/index.html>



## SAINT PAUL DE VENCE



### FONDATION MAEGHT

La Fondation Marguerite et Aimé Maeght est un exemple unique de fondation privée en Europe. Inaugurée le 28 juillet 1964 par André Malraux, alors Ministre des Affaires Culturelles, cet ensemble architectural a été entièrement conçu et financé par Aimé et Marguerite Maeght pour présenter l'art moderne et contemporain sous toutes ses formes.

623 Chemin des Gardettes

06570 SAINT PAUL de VENCE

Renseignements : <http://www.fondation-maeght.com>

## LES MARCHES ET L'ARTISANAT

### Vallauris :

Célèbre pour ses artisans potiers qui proposent dans leurs galeries de nombreuses créations originales ou typiquement provençales.

### Grasse :

Visite gratuite des parfumeries Molinard, Gallimard et Fragonard.

### Le pont du Loup :

visite de la confiserie « Florian », créée en 1949. La confiserie a su allier tradition, raffinement et saveurs. La qualité de ses produits a été récompensée en 1972 par l'attribution de la « Coupe d'Or du bon goût français »

### Biot :

Connue pour son célèbre verre à bulle, vous pourrez découvrir les secrets de sa fabrication en visitant l'écomusée (démonstration et fabrication sur place).

### Saint Paul de Vence :

en plus de la fondation Maeght, n'oubliez pas de vous promener dans le vieux village et découvrez de nombreuses galeries d'art.

### Cannes :

Marché couvert de Forville ; produits alimentaires locaux et fleurs. Tous les matins sauf le lundi

Marché Gambetta : alimentaire tous les matins sauf lundi

### Antibes :

Marché provençale tous les matins sauf lundi

### Nice :

Cours Saleya, marché aux fleurs tous les jours sauf lundi et dimanche après midi



SITES

CULTURELS

# Gourdon



*Belvédère de la place Victoria*



Accroché au sommet d'une falaise vertigineuse à 760 m d'altitude, Gourdon est un balcon ouvert sur les gorges du Loup et la Méditerranée. Massées derrière un imposant château entouré de sublimes jardins, les maisons anciennes ont été bien conservées et restaurées dans ce village vivant animé par les artisans. Vous y trouverez le Belvédère de la place Victoria, cette place s'ouvre sur une vue exceptionnelle jusqu'à la Riviera. Parfois, l'horizon au loin ne se distingue plus, entre le bleu du ciel et le bleu de la mer Méditerranée.



Clinging to the top of a vertiginous cliff at an altitude of 760 m, Gourdon is a balcony open to the Gorges du Loup and the Mediterranean. Massed behind an imposing castle surrounded by gardens so beautiful, the old houses have been well preserved and restored in this lively village animated by craftsmen. There you will find the Belvedere in Victoria Square, this square opens onto an exceptional view to the Riviera.

Sometimes the horizon in the distance no longer stands out, between the blue of the sky and the blue of the Mediterranean Sea.

# Le Moulin d'Opio



Fort de son savoir-faire depuis plus de 160 ans, le Moulin d'Opio vous propose des Huiles d'Olives vierges extra de qualité exceptionnelle, diverses recettes et variétés d'olives succulentes, tapenades aux olives noires ou verte ainsi qu'une large sélection de produits régionaux. Toutes les saveurs de la Provence à déguster sans modération...

Le moulin situé au cœur de la Provence (à 15 minutes de Cannes et à 10 min de Grasse) est aussi un site exceptionnel à visiter en famille ou entre amis, en été comme en hiver. En effet, il vous sera possible si vous venez en hiver, de visiter le moulin en pleine activité et ainsi voir de très près la fabrication de l'huile d'olive. En été, nous vous accueillerons sur notre site d'exception et vous ferons visiter le moulin, une vidéo vous montrera la fabrication de l'huile d'olive puis vous pourrez déguster nos spécialités locales sous le soleil du midi.

Adresse : 2 routes de Chateauneuf 06650

Horaires : Du lundi au samedi de 9h à 12h et 14h à 18h30



The Mill of Opio proposes you Olive oil of exceptional quality, diverse recipes and varieties of delicious olives, tapenades in the black or green olives as well as a wide selection of regional products. All the flavors of Provence to be tasted without moderation...

The mill situated at the heart of Provence (15 min from Cannes and 10 min from Grasse) is also an exceptional site to be visited in family or between friends, in summer as in winter. Indeed, it will be possible for you if you come in winter, to visit the active mill and so see very closely the making of the olive oil. In summer, we shall welcome you on our site of exception and shall show you the mill, a video will show you the manufacturing of the olive oil then you can taste our local specialties under the sun of south!

# La Confiserie Florian



Tout au long de l'année, les confiseries Florian accueillent des visiteurs du monde entier pour leur faire découvrir la fabrication des spécialités du Sud de la France. Ainsi, lors de visites guidées, gratuites et commentées en 5 langues, vous pourrez assister à la transformation des meilleurs fruits et des plus jolies fleurs de la région en produits de confiserie. A l'issue de la visite une dégustation gratuite de nos spécialités vous sera proposée et vous pourrez, si vous le désirez, acheter nos produits à prix d'usine.



The "Confiserie Florian" welcomes visitors of the whole world to make them discover the manufacture of the specialties of the South of France. Thus, while the free guided tours in 5 different languages, you will be able to watch the transformation of the best fruits and the prettiest flowers of the area into candies. At the end of the visit, a free tasting of specialties will be proposed to you and you will be able, if you wish, to buy products at price of factory.

Adresse : Le pont-du-Loup, 06140 Tourettes-sur-Loup

Horaires d'ouverture : Tous les jours de 9h à 12h puis de 14h à 18h30

# La Bastide Isnard



La Bastide Isnard est située dans le quartier de Saint-Christophe à GRASSE. Ce lieu vous propose une visite commentée du jardin, au cœur des oliviers centenaires et des restanques en pierres sèches, ce moment sera une réel revisite de l'histoire locale. A travers un parcours des sens, vous découvrirez les fleurs emblématiques de la parfumerie du 18<sup>ème</sup> siècle (rose, jasmin, lavande...), vous découvrirez également les divers arbres fruitiers méditerranéens. Enfin, vous aurez le bonheur d'admirer la vue panoramique jusqu'à la mer.

Cette propriété est un réel trésor pour apprendre l'histoire de Grasse.



La Bastide Isnard is located in the Saint-Christophe district of GRASSE. This place offers you a guided tour of the garden, in the heart of century-old olive trees and dry stone terraces, this moment will be a real revisit of local history. Through a journey of the senses, you will discover the emblematic flowers of 18th century perfumery (rose, jasmine, lavender...), you will also discover the various Mediterranean fruit trees. Finally, you will have the pleasure of admiring the panoramic view down to the sea.

This property is a real treasure for learning about the history of Grasse

Adresse : 66 Chemin de Saint-Christophe, 06130 Grasse

# Le Musée international de la Parfumerie



Le Musée International Tout au long de l'année, le Musée International de la Parfumerie et les Jardins du MIP proposent des expositions temporaires, des visites thématiques, des expérimentations (ateliers olfactifs, gustatifs), des visites spécifiques pour les publics scolaires, des rencontres autour d'intervenants reconnus, un centre de documentation, une boutique en accès-libre.

Adresse : 2 Boulevard du jeu de Ballon 06130  
GRASSE

Horaires d'ouverture : Avril à Septembre : tous les jours de 10h à 19h

Octobre à Mars : tous les jours sauf le mardi, de 10h30 à 17h30



During the year, the International Museum of the Perfume shop and the Gardens of the MIP propose temporary exhibitions, thematic visits, experiments (olfactive, gustative), meetings around recognized participants, a documentation center, a shop in free access.



# Ile de Lérins, Sainte-Marguerite



Après quelques minutes de bateau au départ de Cannes, l'île Sainte-Marguerite vous offre un site exceptionnel où se conjuguent en toute harmonie nature, culture et détente. A peine débarqué, vous serez saisi par les senteurs de pins et d'eucalyptus et par la plénitude de ce lieu aux multiples activités. Le meilleur moyen de découvrir sa vraie nature est certainement d'emprunter les sentiers balisés, qui proposent une découverte botanique et historique du site. A ne pas manquer, le Musée de la mer abrité dans l'enceinte fortifiée, qui éclaire le visiteur sur l'histoire du site. Enfin, pour les amateurs de détente pure, l'île Sainte-Marguerite est incontournable.



After a few minutes by boat from Cannes, île Sainte-Marguerite offers you an exceptional site where nature, culture and relaxation come together in harmony. As soon as you have disembarked, you will be struck by the scents of pines and eucalyptus and by the fullness of this place with many activities. The best way to discover its true nature is certainly to take the marked trails, which offer a botanical and historical discovery of the site. Do not miss the Museum of the Sea housed in the fortified enclosure, which enlightens visitors on the history of the site. Finally, for lovers of pure relaxation, île Sainte-Marguerite is a must.

# Alpha le Temps du Loup



Dans ce parc naturel situé à Saint Martin Vésubie, découvrez l'animal mythique : le loup. Selon la saison durant laquelle vous venez, vous découvrirez l'une des phases de vie du loup (naissance des louveteaux, éducation, reproduction...).

Une rencontre inoubliable, pour tout apprendre sur le loup, dans leur environnement naturel.

Adresse : 548 Lac du Boréon 06450 Saint-Martin-Vésubie



In this natural park located in Saint Martin Vésubie, discover the mythical animal: the wolf. Depending on the season in which you come, you will discover one of the phases of the wolf's life (birth of cubs, education, reproduction, etc.).

An unforgettable encounter, to learn everything about the wolf, in their natural environment.

# Les Parfumeries de Grasse :



L'un des atouts touristique de Grasse et sa notoriété en parfumerie. En effet, dans cette ville vous avez la possibilité de découvrir mais aussi visiter 3 grandes maisons de parfumerie : Fragonard, Galimard et Molinard.

La parfumerie Molinard vous propose de découvrir l'art du parfum au travers de différents ateliers olfactifs.

Fragonard vous propose de visiter l'usine avec une hôtesse qui vous expliquera l'art de fabriquer des parfums ainsi que les produits dérivés comme les savons et les bougies. La visite se termine par un accès à la boutique où vous pourrez retrouver tous les produits Fragonard.

Enfin, si vous vous rendez chez Galimard, vous pourrez y apprendre l'art de créer votre propre parfum et vous repartirez avec votre flacon.



One of the tourist attractions of Grasse and its notoriety in perfumery. Indeed, in this city you have the possibility to discover but also to visit 3 big houses of perfumery: Fragonard, Galimard and Molinard.

The Molinard perfumery invites you to discover the art of perfume through various olfactory workshops.

Fragonard invites you to visit the factory with a hostess who will explain to you the art of making perfumes as well as by-products such as soaps and candles. The visit ends with access to the store where you can find all the Fragonard products.

Finally, if you go to Galimard, you can learn the art of creating your own perfume and you will leave with your bottle.

# La Bastide aux Violettes



Dans ce lieu, vous découvrirez l'aventure de la violette Victoria, cultivée à Tourettes-sur-Loup depuis 150 ans, les différentes méthodes de culture, la serre et les diverses utilisations de cette fleur emblématique. La visite est libre et gratuite. Une visite guidée est disponible.



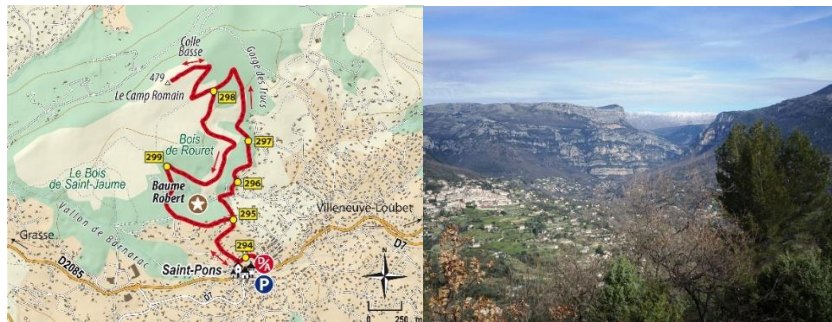
In this place, you will discover the adventure of violet Victoria, cultivated in Tourettes-sur-Loup for 150 years, the different cultivation methods, the greenhouse and the various uses of this emblematic flower. The visit is open and free.

Adresse : Chemin de la Ferrage 06140 Tourettes-sur-Loup France

Horaires : ouvert du lundi au vendredi de 10h00 à 12h30 puis de 13h30 à 17h.

ACTIVITES  
SPORTIVES

# Le Camp Romain au ROURET



Du parking derrière la mairie, prendre à gauche le Chemin de Pierres du Moulin qui se transforme bientôt en sentier pour rejoindre le Chemin du Castellet.

Descendre en face, le chemin du Pont romain et franchir le vallon de Beaume Robert pour continuer la petite route jusqu'à l'ancien lavoir.

Prendre une rampe à gauche pour parvenir au départ d'un sentier qui s'élève vers le nord parmi chênes et pins ; à la sortie du vallon (gorges des Trucs), bifurquer à gauche pour rejoindre la piste (410m) qu'on remonte jusqu'à son terme (479m).

Une végétation envahissante masque les murs, vestiges du Camp romain mais la vue reste exceptionnelle sur le bassin du Loup, de Gourdon et de l'imposante barrière du Cheiron. A l'opposé, la vue sur le méditerrané est superbe.

Le retour s'effectue par la piste empruntée à l'aller qui redescend dans le Bois du Rouret. Franchir plus bas une barrière et passer devant un réservoir et continuer la piste sur la gauche.



From the car park behind the town hall, turn left on « Le Chemin des Pierres du Moulin » which soon turns into a trail to reach « Le Chemin u Castellet ».

Go down across the road from the Pont Romain and cross the valley of Beaume Robert to continue the small road to an old washing. Take left to reach the start of a path that rises to the north among oaks and pines ; at the exit of the valley (Gorges des Trucs), turn left to meet a track (410m) so that go back until the end (479m).

Invasive vegetation hides the walls, remains of the Roman Camp but the view is exceptional on the Loup Bassin grouped villages of Bar sur Loup, Gourdon and the imposing barrier Cheiron. On the opposite, the view on the Méditerranée is famous.

The way back is by the track borrowed in part on the way that goes down into the wood of Rouret ; cross down a fence and past a large tank on the left to continue the track.

# Promenade de Pont-du-Loup



Les marmîtes de géants sont formées par le tourbillon de l'eau chargée de graviers qui lissent, par leurs passages successifs, les roches jusqu'à en faire d'énormes bassins polis, d'où le nom imagé de marmîtes de géants. Vous pourrez en effet observer le long des gorges les multiples et généreuses vasques aux eaux vertes émeraude dessinées par le courant de l'eau. Les cascades se suivent mais ne se ressemblent pas au cours de cette balade: les eaux calmes du début laissent vite place aux trépidantes cascades de la fin. La promenade vous permettra aussi de pouvoir admirer les prouesses acrobatiques des amateurs d'escalade, car les Gorges du Loup constituent un spot de haut niveau apprécié des alpinistes.



Potholes are formed by the whirlwind of the water carrying gravels which smooth, by their successive passages, the rocks until it becomes enormous polite ponds, this is how the name potholes is used. You can indeed observe along the gorges the multiple and generous green emerald bolds of water drawn by the stream of the water. Waterfalls follow each other but are not alike during this stroll: quiet waters of the beginning quickly give way to the hectic cascade of the end. The walk will also allow you to admire the acrobatic exploit of climbing amateurs, because the Gorges du Loup is a well-known spot appreciated by the climbers.

# Les voyageurs du ciel (école de parapente)



Voyageurs du Ciel est une école de parapente, installée sur la Côte d'Azur, entre mer et montagne, dans l'arrière-pays niçois. Au cœur des Monts d'Azur dans le petit village de Gréolières, découvrez en toutes saisons, les Préalpes, les paysages de Provence, la mer... tout ça vu du ciel. Plusieurs offres sont proposées comme voler en biplace mais aussi se former.



Voyageurs du Ciel is a paragliding school, located on the French Riviera, between sea and mountains, in the Nice hinterland. In the heart of the Monts d'Azur in the small village of Gréolières, discover in all seasons, the Prealps, the landscapes of Provence, the sea ... all seen from the sky. Several offers are offered such as flying in a tandem but also training.

Adresse : 59, route Font Rougière - 06620 Gréolières

Téléphone : 04 83 93 98 25



# Pass Côte d'Azur Golfs



La région Sud offre de nombreux atouts pour les golfeurs amateurs ou confirmés. Avec un ensoleillement exceptionnel, une diversité des paysages et plus de 60 sites équipés répartis sur tout le territoire, la région garantit une grande diversité de jeux. Le nouveau Provence Côte d'Azur Golf Pass vous permet de bénéficier de tarifs préférentiels allant jusqu'à -40% selon la saison. Ce pass vous ouvre les portes de 30 golfs partenaires et vous permet de sélectionner 2, 3 ou 4 parcours pour composer le Golf Pass de votre choix. 18 ou 9 trous, golfez au gré de vos envies dans toute la région.

Adresse : 59, route Font Rougière - 06620 Gréolières

Téléphone : 04 83 93 98 25



The South region offers many advantages for amateur or experienced golfers. With exceptional sunshine, a diversity of landscapes and more than 60 equipped sites spread over the entire territory, the region guarantees a wide variety of games. The new Provence Côte d'Azur Golf Pass allows you to benefit from preferential rates of up to -40% depending on the season. This pass opens the doors to 30 partner golf courses and allows you to select 2, 3 or 4 courses to compose the Golf Pass of your choice. 18 or 9 holes, golf as you wish throughout the region.

RESTAURANTS

# Le Bistrot



Située à 100 mètres du Clos St. Pierre et 300 mètres de l'Hôtel du Clos, le Bistrot du Clos offre une belle salle dressée autour d'un bar central, et d'un grand patio entouré de pierres sèches et ombragée de Mûres. La terrasse, gracieusement aménagée, peut accueillir 60 couverts et un petit coin salon. La cuisine ouverte sur la salle renforce le côté convivial de l'endroit. La carte, élaborée par Daniel ETTLINGER, chef étoilé du Clos St Pierre, change à chaque saison, et met en valeur les produits du terroir de façon juste et vraie. Sont proposées également, des suggestions du jour, en accord avec le marché, mais aussi divers collations comme des jus de fruits pressés, des glaces, des cocktails etc...

Adresse : 9 route d'Opio, 06650 LE ROURET

Horaires : Tous les jours sauf le dimanche et le lundi



Placed 100 meters away from Le Clos Saint Pierre and 300 meters of the Hotel du Clos, the Bistrot du Clos offers a beautiful room raised all around a central bar, and of a big patio surrounded with dry stones and shaded by Hackberries. The terrace, gracefully fitted out, can welcome 60 people and a small corner lounge. The open-plan kitchen on the room strengthens the friendly side of the place. The menu, elaborated by Daniel ETTLINGER, star chef of the Clos St Pierre, changes every season, and emphasizes local products in a just and true way. Day suggestions, in agreement with the market, but also beverages, cocktails, ice creams etc...

# Le Clos St Pierre



Le Chef Daniel Ettlínger vous accueille dans son établissement au Rouret depuis 20 ans. Deux salles de restaurant pouvant accueillir 55 couverts et une grande terrasse pour une soixantaine de places assises. Le Chef, Daniel Ettlínger se rend au marché plusieurs fois par semaine pour concocter deux Menus uniques qui changent chaque jour. Une qualité constante, une recherche permanente dans les associations de produits, une clientèle toujours fidèle et des producteurs acharnés, amoureux de leur métier. Tous ces éléments ont fait du Clos Saint Pierre une adresse incontournable de la région.



Chef Daniel Ettlínger has been welcoming you to his establishment in Le Rouret for 20 years. Two restaurant rooms that can accommodate 55 seats and a large terrace for around sixty seats. The Chef, Daniel Ettlínger goes to the market several times a week to concoct two unique menus that change every day. A constant quality, a permanent research in the associations of products, an always loyal clientele and relentless producers, in love with their profession. All these elements have made Clos Saint Pierre an essential address in the region.

Adresse : Place de l'Eglise, 06650 Le Rouret

Horaires : Tous les jours sauf le mardi et le mercredi

Marchés locaux

# La Maison du Terroir



Le Marché de nos Collines, coopérative d'agriculteurs locaux installée depuis plus de 10 ans sur la commune du Rouret, vous accueille maintenant dans de nouveaux locaux au sein de La Maison du Terroir, véritable espace de découvertes provençales. Ces producteurs effectuent à tour de rôle une permanence dans ce magasin de vente directe, afin de répondre à toutes vos questions et promulguer leurs conseils, tant sur la diversité que sur la qualité de leur production agricole. C'est dans une ambiance conviviale que vous pourrez découvrir leurs produits de saison : légumes, viandes, poissons, huile d'olive, miel...



Le Marché de nos Collines, cooperative of local farmers settled for more than 10 years in Le Rouret, welcomes you now in new premises within La Maison du Terroir, the real place of Provençal discoveries. These producers make alternately an office in this store of direct sale, to answer all your questions and promulgate their advice, both on the diversity and on the quality of their agricultural production. It is in the friendly atmosphere that you can discover their products: vegetables, meats, fishes, olive oil, honey...

Adresse : 9 route d'Opio, 06650 LE ROURET

Horaires : Du mardi au samedi de 8h30 à 19h et le dimanche de 9h à 12h30

## Marchés et Festivités dans la région

### GRASSE



- *Place aux Aires en Centre-ville :*

Horaires : de 7h00 à 12h45 du mardi au vendredi et le dimanche ; de 7h00 à 13h45 le samedi.

Beau marché provençal où se côtoient une vingtaine d'étals différents (fleurs coupées, plantes vertes, fruits et légumes, fromages, vins, miels, confitures, pains et pâtisseries, traiteur, huile d'olive, olives, vêtements hommes-femmes...)

- *Place aux Herbes, en plein cœur du centre historique:*

Horaires : du mardi au dimanche de 7h00 à 12h45.

Un grand banc de fruits et légumes de qualité. Le mercredi, un boucher et un marchand de fruits secs viennent se rajouter. Le samedi, c'est au tour d'un poissonnier de vous proposer du poisson frais. Le marché compte également un étal de vêtements et de linge de maison.

- *Place Frédéric Mistral, Quartier Saint Jacques:*

Horaires : Tous les samedis de 7h00 à 13h00.

Une dizaine d'étals parmi lesquels des producteurs de fleurs, plantes en pot, légumes, des bancs de coquillages, un étal de fruits et légumes, des vêtements hommes-femmes...



-

## VALBONNE :

### *- Antiquité- Brocantes:*

Place des Arcades et rues du village, Valbonne village.

Chaque 1er dimanche du mois, toute la journée.

### *- Marché Garbejaire*

Place Méjane, centre de Garbejaire.

Tous les mardis de 16h à 19h. Vente de fruits et légumes.

### *- Marché Provençal:*

Place des Arcades et rues du village, Valbonne village.

Chaque vendredi matin de 8h à 14h.

Vous y trouverez des fruits et légumes, ainsi que de délicieux produits provençaux et du terroir français (fromage, charcuterie, socca...). Des stands de vêtements, bijoux et cosmétiques viennent compléter les mets de Provence.

### *- Marché des producteurs:*

Place de l'église, Valbonne village.

Chaque vendredi matin de 8h à 13h.

Vente de produits locaux et de saison ainsi que des produits bio. Stands de fruits et légumes, poissonnier, maraîcher...





## ROQUEFORT-LES-PINS :

-Marché provençal :

Tous les mercredis matin, à partir de 8h au centre village, sur la RD 2085.

Alimentaire, textiles, bijoux, divers.

- Marché Notre-Dame:

Tous les jeudis matin, à partir de 8h, sur le parking Notre-Dame, angle route de la Colle sur Loup et de Notre-Dame.

Alimentaire (légumes locaux et charcuterie/fromages italiens).

## CHATEAUNEUF :

-Le marché du Pré du Lac à Châteauneuf-Grasse.

Tous les lundis matins sur le parking de la Place du Pin.

On trouve des marchands sur environ 20 étals qui proposent fruits et légumes, produits de boucherie et produits de charcuterie et vêtements, ustensiles, meubles, jouets et autres produits non-alimentaires.